



Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

1

ADECUACION DEL ACUERDO DE COMPLEMENTACION No. 1 SUSCRITO EN EL SECTOR DE MAQUINAS ESTADISTICAS Y ANALOGAS, A LA MODALIDAD DE ACUERDOS DE ALCANCE PARCIAL DE NATURALEZA COMERCIAL

ALADI/AAP.C/1
29 de noviembre de 1982

Los Gobiernos de Argentina, Brasil, Chile, México y Uruguay signatarios del Acuerdo de Complementación no. 1 suscrito con fecha 20 de julio de 1962 en el sector industrial de máquinas estadísticas y análogas, sistemas electrónicos de procesamiento de datos, partes y piezas, accesorios y otros materiales destinados exclusivamente a la fabricación de las referidas máquinas y aparatos, en cumplimiento de lo dispuesto por la Resolución 1 del Consejo de Ministros, artículo octavo, conviene modificar los términos del referido Acuerdo de Complementación, con la finalidad de adecuarlo a la nueva modalidad de acuerdos de alcance parcial de naturaleza comercial, previstos por el Tratado de Montevideo y reglamentados por la Resolución 2 del Consejo de Ministros de la Asociación, el que quedará redactado de la siguiente forma:

CAPITULO I

Sector industrial

Artículo 1.- El sector industrial abarcado por el presente Acuerdo comprende de los siguientes productos:

- a) Máquinas de estadística y análogas, así como sistemas electrónicos de procesamiento de datos, que utilizan tarjetas y/o cintas perforadas, cintas y/o discos magnéticos, registro óptico o lectura directa de documentos, comprendidos en la posición 84.53 de la Nomenclatura del Consejo de Cooperación Aduanera (NCCA);
- b) Piezas sueltas, partes, accesorios y otros materiales destinados exclusivamente a la fabricación de las máquinas y aparatos enumerados en el inciso anterior y cuya clasificación en las posiciones de la Nomenclatura del Consejo de Cooperación Aduanera (NCCA) será efectuada en ocasión del respectivo despacho aduanero; y
- c) Cartulinas para uso exclusivo en las citadas máquinas y aparatos, sujetas a las especificaciones y procedimientos de prueba establecidos por la Asociación Técnica de Fabricantes de Papel y Celulosa (TAPPI), según las siguientes posiciones de la Nomenclatura del Consejo de Cooperación Aduanera (NCCA):
 - 48.01 Bobinas o rollos de más de 15 cm. de ancho;
 - 48.15 Bobinas o rollos de hasta 15 cm. de ancho; y
 - 48.21 Tarjetas recortadas en forma rectangular.

CAPITULO IITratamientos aplicados a las importaciones

Artículo 2.- La importación de los productos a que se refiere el artículo 1 estará sujeta a gravámenes aduaneros de cero por ciento, y a las demás condiciones de negociación que regirán en cada uno de los países signatarios para la importación de los productos negociados, que se registran en las notas complementarias incorporadas en el Anexo I del presente Acuerdo.

Artículo 3.- Se entenderá por "gravámenes", los derechos aduaneros y cualesquiera otros recargos de efectos equivalentes, sean de carácter fiscal, monetario o cambiario, que incidan sobre las importaciones. No quedarán comprendidas en este concepto las tasas y recargos análogos cuando respondan al costo aproximado de los servicios prestados.

Se entenderá por "restricciones" cualquier medida de carácter administrativo, financiero o cambiario, mediante la cual un país miembro impida o dificulte las importaciones por decisión unilateral. No quedarán comprendidas en este concepto las medidas adoptadas en virtud de las situaciones previstas por el artículo 50 del Tratado de Montevideo 1980.

CAPITULO IIIRégimen de origen

Artículo 4.- Las preferencias otorgadas a la importación de los productos negociados se aplicarán exclusivamente a los productos originarios y procedentes del territorio de los países signatarios.

Artículo 5.- Serán considerados originarios de los países signatarios los productos que cumplan con las disposiciones contenidas en el Anexo II del presente Acuerdo.

Artículo 6.- Cualquiera de los países signatarios podrá solicitar la revisión de los criterios de origen establecidos para uno o más productos comprendidos en este Acuerdo, con la finalidad de:

- a) Adaptarlos a las modificaciones impuestas por el desarrollo de la tecnología o por las variaciones de la demanda; y
- b) Acelerar la utilización de insumos de los países signatarios en la fabricación de dichos productos.

Los criterios de origen deberán establecerse teniendo en cuenta el objetivo de promover la máxima utilización de insumos originarios de los países signatarios.

//

CAPITULO IVTratamiento a las importaciones procedentes de países no signatarios del presente Acuerdo y de terceros países

Artículo 7.- Los países signatarios procurarán, en el más breve plazo posible, armonizar los tratamientos que se aplicarán a las importaciones procedentes de los países no signatarios del presente Acuerdo y de terceros países, de las piezas sueltas, partes, accesorios, repuestos y otros materiales, así como de las unidades complementarias empleadas en la fabricación y operación de las máquinas a que se refiere la letra a) del artículo 1 del presente Acuerdo.

Artículo 8.- Los Gobiernos de los países signatarios podrán aplicar el régimen de admisión temporaria o de "draw-back" a las unidades complementarias importadas destinadas a integrar -formando un conjunto de máquinas interconectadas- las llamadas "unidades operacionales", cuando esas unidades complementarias sean reexportadas como parte de las unidades operacionales.

En estos casos los Gobiernos de los países signatarios de los países importadores de las unidades operacionales podrán imponer, a las unidades complementarias a que se refiere el párrafo anterior, los gravámenes aplicables a las importaciones de los mismos artículos procedentes de los países no signatarios o de terceros países.

Artículo 9.- Para el cumplimiento de los criterios de origen de las unidades operacionales, no se tomarán en cuenta las unidades complementarias incorporadas a ellas cuando se trate de reexportaciones realizadas en los términos previstos por el artículo anterior de este Acuerdo.

CAPITULO VCláusulas de salvaguardia

Artículo 10.- Los países signatarios podrán aplicar unilateralmente y en forma no discriminatoria, cláusulas de salvaguardia a la importación de los productos negociados, cuando ocurran importaciones en cantidades o en condiciones tales que causen o amenacen causar perjuicios graves a la actividad productiva del sector industrial abarcado por el presente Acuerdo.

Las cláusulas de salvaguardia a que se refiere este artículo solamente podrán ser aplicadas al iniciarse el segundo año de vigencia del presente Acuerdo o después de transcurrido un año de su revisión y por el período de un año prorrogable por igual período.

Artículo 11.- Los países signatarios que hayan adoptado medidas para corregir el desequilibrio de su balanza de pagos global, podrán extender dichas medidas con carácter transitorio y en forma no discriminatoria, al comercio de productos negociados en el presente Acuerdo.

//

//

Las medidas mencionadas en este artículo podrán ser aplicadas por el plazo de un año, prorrogable por iguales períodos consecutivos si persisten las causas que las originaron, debiendo ser atenuadas progresivamente hasta su total eliminación, a medida que mejore la situación que motivó su adopción.

Artículo 12.- Las medidas adoptadas en virtud de la aplicación de la cláusula de salvaguardia prevista en los artículos 10 y 11 serán comunicadas a los países signatarios a través de sus Representaciones Permanentes en el Comité, dentro de los treinta días de su aplicación.

Artículo 13.- La aplicación de las cláusulas de salvaguardia previstas en el presente capítulo, no alcanzará a las mercaderías embarcadas a la fecha de su adopción.

CAPITULO VI

Adhesión

Artículo 14.- El presente Acuerdo estará abierto a la adhesión, previa negociación, de los restantes países miembros de la Asociación.

Artículo 15.- Los países miembros de la Asociación que tengan el propósito de adherir al presente Acuerdo iniciarán las negociaciones a que se refiere el artículo anterior en un plazo máximo de ciento veinte días de comunicada su intención a los Gobiernos de los países signatarios, a través de la Secretaría General de la Asociación.

Artículo 16.- La adhesión se formalizará definitivamente una vez efectuada la negociación correspondiente, mediante la suscripción de un protocolo adicional al presente que entrará en vigor treinta días después de su depósito en la Secretaría General de la Asociación.

CAPITULO VII

Denuncia

Artículo 17.- Cualquiera de los Gobiernos de los países signatarios del presente Acuerdo podrá denunciarlo después de un año de su participación en el mismo, contado a partir de la fecha de suscripción del presente Protocolo.

A tal efecto comunicará su decisión a los restantes Gobiernos de los países signatarios, por lo menos sesenta días antes del depósito del respectivo instrumento de denuncia ante la Secretaría General de la Asociación.

A partir de la formalización de la denuncia, cesarán automáticamente para el país denunciante los derechos adquiridos y las obligaciones contraídas en virtud de este Acuerdo, con excepción de lo relativo a los Capítulos II, III y IV, los cuales continuarán en vigor por un período no inferior a un año contado a partir de la fecha de formalización de la denuncia.

//

CAPITULO VIIIPaíses de menor desarrollo económico relativo

Artículo 18.- De conformidad con lo dispuesto en la Resolución 2 del Consejo de Ministros, artículo sexto, letra e), las preferencias otorgadas en el presente Acuerdo serán automáticamente extensivas, sin el otorgamiento de compensaciones, a los países de menor desarrollo económico relativo, independientemente de negociación o adhesión al mismo.

Dichas preferencias se aplicarán a los productos originarios y procedentes del territorio de los países de menor desarrollo económico relativo, los que darán cumplimiento a las disposiciones relativas al régimen de origen establecidas en el Capítulo III de este Acuerdo.

CAPITULO IXConvergencia

Artículo 19.- En ocasión de las Conferencias de Evaluación y Convergencia a que se refiere el artículo 33 del Tratado de Montevideo 1980, los países signatarios examinarán la posibilidad de proceder a la multilateralización progresiva de los beneficios derivados del presente Acuerdo.

CAPITULO XTratamientos diferenciales

Artículo 20.- El presente Acuerdo contempla los tratamientos diferenciales establecidos en el Tratado de Montevideo 1980 y en las Resoluciones del Consejo de Ministros. Asimismo, los tratamientos contenidos en dichas disposiciones jurídicas serán tenidos en cuenta en la aplicación, evaluación, modificación o ampliación que se convengan del mismo.

CAPITULO XIRevisión del Acuerdo

Artículo 21.- Los países signatarios revisarán cada tres años el presente Acuerdo con la finalidad de, entre otras:

- a) Negociar la incorporación de nuevos productos en el sector abarcado por el Acuerdo;
- b) Adoptar requisitos específicos de origen para los productos incluidos en el artículo 10. del presente Acuerdo, de conformidad con lo dispuesto en el Capítulo III; y
- c) Retirar productos incluidos en el artículo 1, mediante el otorgamiento de adecuada compensación.

Las modificaciones previstas en este artículo deberán realizarse cumpliendo las formalidades previstas en la Resolución 2 del Consejo de Ministros.

La revisión a que se refiere el presente artículo podrá realizarse en cualquier momento a solicitud de cualquiera de los países signatarios. Dicha solicitud será comunicada a los restantes países signatarios a través de sus respectivas Representaciones Permanentes en el Comité.

CAPITULO XII

Vigencia

Artículo 22.- El presente Acuerdo entrará en vigor a partir de la fecha de su suscripción y tendrá una duración de nueve años prorrogable por períodos iguales y consecutivos, salvo manifestación expresa en contrario de alguno de los países signatarios formulada con noventa días de anticipación a la fecha de su vencimiento.

Los Gobiernos de los países signatarios se comprometen a adoptar dentro del más breve plazo posible, las medidas necesarias para poner en vigor las preferencias registradas en el presente Acuerdo. Sin perjuicio de ello se entenderá que cada Gobierno sólo se beneficiará de las preferencias otorgadas una vez que lo haya puesto en vigor.

CAPITULO XIII

Disposiciones finales

Artículo 23.- Los países signatarios informarán anualmente al Comité de Representantes los avances que realicen conforme a los compromisos asumidos en el presente Acuerdo, así como cualquier modificación que signifique un cambio sustancial de su texto.

Artículo transitorio.- Los países signatarios se comprometen a revisar y re negociar con carácter extraordinario las preferencias otorgadas en el presente Acuerdo, antes del 31 de agosto de 1983.

//

ANEXO I

NOTAS COMPLEMENTARIAS DEL CAPITULO III
RELATIVO A TRATAMIENTOS APLICADOS ALAS
IMPORTACIONES

//

//

1) Argentina

Los productos comprendidos en el presente Acuerdo estarán sujetos, eventualmente, a la exigencia de una autorización previa de importación.

2) Brasil

a) Los productos incluidos en este Acuerdo están sujetos al pago de:

- i) Tasa de mejoramiento de puertos; y
- ii) Impuesto sobre Operaciones Financieras. Este impuesto no es negociable y en la actualidad el monto es de 25 por ciento, reducido a 20 por ciento en las operaciones de cambio relativas al pago de importaciones de mercaderías realizadas al amparo de concesiones tarifarias negociadas en el ámbito de la ALALC/ALADI originarias y procedentes de los países miembros beneficiarios de la concesión (decreto-ley no. 1.783 de 18/IV/1980 y no. 1.844 de 30/XII/1980; Resoluciones del Banco Central nos. 619 de 29/V/1980, 634 de 27/VIII/1980 y 683 de 5/III/1981).

b) El financiamiento a las operaciones de cambio estará sujeto, en lo que corresponde, a la Resolución no. 767 del Banco Central del Brasil de 6/X/82.

c) Autorización previa de la Secretaría Especial de Informática, en lo que corresponda, conforme a la Resolución no. 121 del CONCEX de 7/XII/79.

3) México

La autorización del permiso de importación por las autoridades pertinentes, queda sujeta a los resultados de las consultas con otros Organismos del Sector Público, a cuyo efecto el Gobierno de México toma en cuenta, entre otros elementos de juicio, el régimen de Comercio Exterior de los restantes países signatarios.

4) Uruguay

Los productos incluidos en este Acuerdo están sujetos al pago de:

- a) Tasa de movilización de bultos;
- b) Derechos consulares;
- c) Recargo mínimo -no discriminatorio- del 10 por ciento, que grava la importación de toda mercadería y de todo origen, con excepción de aquellas que tengan fijado un recargo mayor (decreto no. 125/77 de 2/III/1977); y
- d) Recargo complementario general del 10 por ciento que grava la importación de todas las mercaderías que ingresen al país al amparo de cualquier régimen (decreto no. 189/82 de 2/VI/1982).

A partir del 1o./I/1983 la tasa del 10 por ciento se abatirá mensualmente en 0,8 por ciento. El residual de 0,4 por ciento que regirá para el mes de diciembre de 1983, quedará anulado a partir del 1o./I/1984.

//

ANEXO II

CALIFICACION, DECLARACION, CERTIFICACION Y
COMPROBACION DEL ORIGEN DE LAS MERCADERIAS

//

//

CAPITULO I

Calificación de origen

PRIMERO.- Serán considerados originarios de los países signatarios:

- a) Los productos elaborados íntegramente en el territorio de cualquiera de ellos, cuando en su elaboración se utilicen exclusivamente materiales originarios de los países signatarios del presente Acuerdo.
- b) Los productos en cuya elaboración se utilicen materiales que no sean originarios de los países signatarios del presente Acuerdo cuando resulten de un proceso de transformación realizado en el territorio de alguno de ellos, que les confiera una nueva individualidad, caracterizada por el hecho de estar clasificados en las nomenclaturas arancelarias nacionales o de la Asociación en posición diferente a la de dichos materiales, excepto en los casos de simple montaje, fraccionamiento, envasado y otras operaciones semejantes.
- c) Los productos que resulten de operaciones de montaje o ensamble realizadas en el territorio de un país signatario, utilizando materiales originarios de los países signatarios y de terceros países, cuando el valor CIF puerto de destino o CIF puerto marítimo de los materiales que no sean originarios de los países signatarios no exceda del 50 por ciento del valor FAS de dichos productos.

SEGUNDO.- Los países signatarios podrán establecer, de común acuerdo, requisitos específicos de origen para la calificación de los productos negociados.

Los requisitos específicos de origen prevalecerán sobre los criterios generales de calificación establecidos en el artículo primero.

TERCERO.- En la determinación de los requisitos de origen a que se refiere el artículo segundo, así como en la revisión de los que se hubieren establecido, los países signatarios tomarán como base, individual o conjuntamente, entre otros, los siguientes elementos:

I. Materiales empleados en la producción:

a) Materias primas:

- i.) Materia prima preponderante o que confiera al producto su característica esencial; y
- ii) Materias primas principales.

b) Partes o piezas:

- i) Parte o pieza que confiera al producto su característica esencial;
- ii) Partes o piezas principales; y
- iii) Porcentaje de las partes o piezas en relación al peso total.

II. Proceso de transformación o elaboración realizado.

//

III. Proporción máxima del valor de los materiales importados de países no signatarios en relación con el valor total del producto, que resulte del procedimiento de valorización convenido en cada caso. Al aplicarse este procedimiento se considerarán también originarios de los países signatarios, la energía y el combustible utilizados en el proceso de producción así como la depreciación y el mantenimiento de las instalaciones y equipos.

IV. Otros criterios sobre base porcentual.

CUARTO.- La determinación y revisión de los requisitos de origen podrán realizarse a petición de parte. A esos efectos el país signatario que presente su solicitud deberá proponer y fundamentar los requisitos específicos aplicables -en su opinión- al producto o productos de que se trate.

QUINTO.- A los efectos del cumplimiento de los requisitos de origen establecidos en el presente Acuerdo, las materias primas, productos intermedios y otros insumos originarios del territorio de uno de los países signatarios incorporados por otro de los países signatarios a la elaboración de determinado producto, serán considerados como originarios del territorio de este último.

SEXTO.- El criterio de máxima utilización de insumos (materiales) de países signatarios no podrá ser utilizado para fijar requisitos que impliquen la imposición de materiales de dichos países signatarios, cuando a juicio de los mismos éstos no cumplan condiciones adecuadas de abastecimiento, calidad y precio.

SEPTIMO.- No son originarios de los países signatarios los productos que resulten de operaciones o procesos efectuados en el territorio de un país signatario por los cuales adquieran la forma final en que serán comercializados, cuando en dichos procesos utilicen exclusivamente materiales no originarios de los países signatarios y consistan solamente en simples montajes o ensambles, fraccionamiento en lotes o volúmenes, selección, clasificación, marcación, composición de surtidos de mercancías u otras operaciones o procesos semejantes.

OCTAVO.- Se entenderá que la expresión "materiales" comprende las materias primas, los productos intermedios y las partes y piezas utilizados en la elaboración de las mercaderías incluidas en el presente Acuerdo.

CAPITULO II

Declaración y certificación

NOVENO.- Para que la importación de las mercaderías incluidas en el presente Acuerdo pueda beneficiarse de las reducciones de gravámenes y restricciones otorgadas entre sí por los países signatarios, en la documentación correspondiente a las exportaciones de dichos productos deberá constar una declaración que acredite el cumplimiento de los requisitos de origen establecidos conforme a lo dispuesto en el capítulo anterior.

DECIMO.- La Declaración a que se refiere el artículo precedente será expedida por el productor final o el exportador de la mercadería, certificada por una repartición oficial o entidad gremial habilitada del país signatario exportador con personería jurídica, que funcione con autorización legal.

DECIMOPRIMERO.- En todos los casos se utilizará el formulario tipo diseñado de conformidad con los dispositivos del Tratado de Montevideo suscrito el 18 de febrero de 1960 sobre la materia, hasta que no entre en vigencia otro formulario aprobado por la ALADI.

//

DECIMOSEGUNDO.- Cada país signatario comunicará a los demás países la relación de las entidades y reparticiones habilitadas para expedir la certificación a que se refiere el artículo décimo.

Al habilitar entidades gremiales, los países signatarios procurarán que se trate de organismos preexistentes a la entrada en vigor de este Acuerdo y actúen con jurisdicción nacional, pudiendo delegar atribuciones en otras entidades regionales o locales, cuando así corresponda, pero conservando su responsabilidad por la veracidad de las certificaciones que se expidan.

DECIMOTERCERO.- Cuando un país signatario juzgue que una entidad o repartición habilitada está violando las normas o requisitos de origen vigentes, comunicará el hecho al país signatario exportador.

De no adoptarse medidas para corregir esta situación, y en caso de reiterarse las violaciones, el país signatario que se considere afectado, previa comunicación al otro país, acompañada de las informaciones pertinentes, tendrá el derecho después de transcurridos quince días de la fecha de la comunicación, de no aceptar para sus importaciones los certificados de origen expedidos por la mencionada entidad.

DECIMOCUARTO.- Lo establecido en los artículos precedentes no excluye la aplicación de las disposiciones vigentes para cualquier país signatario en relación con las visas consulares.

CAPITULO III

Comprobación

DECIMOQUINTO.- En caso de duda acerca de la autenticidad de las certificaciones o presunción de incumplimiento de los requisitos de origen establecidos en el presente anexo, el país signatario importador no detendrá el trámite de la importación del producto de que se trate, pero podrá, además de solicitar las pruebas adicionales que correspondan, adoptar las medidas que considere necesarias para garantizar el interés fiscal.

DECIMOSEXTO.- Las pruebas adicionales que fueren requeridas cuando se produzcan las situaciones mencionadas en el artículo anterior, podrán ser proporcionadas por el productor, a través de la autoridad competente de su país, la cual remitirá las informaciones que resulten de las verificaciones que realice. Estas informaciones tendrán carácter confidencial.

Una vez recibidas las pruebas adicionales a que se refiere el párrafo anterior, el país signatario importador deberá pronunciarse sobre las mismas en un plazo no mayor de noventa días a partir de la fecha de su recepción.

//

La Secretaría General de la Asociación Latinoamericana de Integración será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios firman el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los veintinueve días del mes de noviembre de mil novecientos ochenta y dos, en los idiomas castellano y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Argentina:

Rodolfo C. Santos

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:

Alfredo Teixeira Valladao

Por el Gobierno de la República de Chile:

Juan Pablo González González

Por el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos:

Roberto Martínez Le Clairche

Por el Gobierno de la República Oriental del Uruguay:

Juan José Real